

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS AFGØRELSE

af 29. august 2013

om de nærmere vilkår for omfordelinger af Den Europæiske Centralbanks kapitalandele mellem de nationale centralbanker og justering af den indbetalte kapital

(ECB/2013/29)

(2014/31/EU)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 28.5, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Med afgørelse ECB/2013/28 af 29. august 2013 om de nationale centralbankers andele i fordelingsnøglen for kapitalindskud i Den Europæiske Centralbank⁽¹⁾ fastlægges justeringen af de nationale centralbankers vægte i fordelingsnøglen for kapitalindskud i Den Europæiske Centralbank (ECB) (herefter henholdsvis »fordelingsnøgle-vægtene« og »kapitalfordelingsnøglen«). Denne justering nødvendiggør, at Styrelsesrådet fastlægger de nærmere vilkår for omfordelinger af kapitalandele mellem de nationale centralbanker, som er medlem af Det Europæiske System af Centralbanker (ESCB) den 31. december 2013, for at sikre, at fordelingen af disse andele svarer til de justeringer, der er foretaget. Følgelig er det nødvendigt at vedtage en ny afgørelse, som ophæver afgørelse ECB/2013/18 af 21. juni 2013 om de nærmere vilkår for omfordelinger af Den Europæiske Centralbanks kapitalandele mellem de nationale centralbanker og justering af den indbetalte kapital⁽²⁾, med virkning fra den 1. januar 2014.

(2) Afgørelse ECB/2013/30 af 29. august 2013 om indbetaling af den Europæiske Centralbanks kapital af de nationale centralbanker i medlemsstater, der har euroen som valuta⁽³⁾, fastsætter, hvordan og i hvilket omfang de nationale centralbanker i de medlemsstater, der har euroen som valuta, (herefter »nationale centralbanker i euroområdet«) har pligt til at indbetale ECB's kapital på baggrund af den justerede fordelingsnøgle. Afgørelse ECB/2013/31 af 30. august 2013 om indbetaling af Den Europæiske Centralbanks kapital af de nationale centralbanker uden for euroområdet⁽⁴⁾, fastsætter den

procentdel, som de nationale centralbanker i de medlemsstater, der ikke har euroen som valuta, (herefter de »nationale centralbanker uden for euroområdet«) har pligt til at indbetale den 1. januar 2014 på baggrund af den justerede fordelingsnøgle.

(3) De nationale centralbanker i euroområdet, undtagen Latvijas Banka, har allerede indbetalt deres andele af den i ECB indskudte kapital i henhold til afgørelse ECB/2013/19 af 21. juni 2013 om indbetaling af Den Europæiske Centralbanks kapital af de nationale centralbanker i medlemsstater, der har euroen som valuta⁽⁵⁾. På baggrund heraf fastsætter artikel 2, stk. 1, i afgørelse ECB/2013/30, at nationale centralbanker i euroområdet enten skal overføre et yderligere beløb til ECB, eller have tilbagebetalt et beløb fra ECB, alt efter omstændighederne, for at nå frem til de beløb, der er angivet i tabellen i artikel 1 i afgørelse ECB/2013/30.

(4) Endvidere fastsætter en separat afgørelse fra Styrelsesrådet om Latvijas Bankas indbetaling af kapital, overførsel af valutareserveaktiver og bidrag til Den Europæiske Centralbanks reserver og hensættelser af kapital, at Latvijas Banka, som fra den 1. januar 2014 vil være en national centralbank i euroområdet, har pligt til at indbetale den resterende del af sit indskud i ECB's kapital, for at nå frem til det beløb, der er angivet ud for dens navn i tabellen i artikel 1 i afgørelse ECB/2013/30, under hensyntagen til den justerede fordelingsnøgle.

(5) Tilsvarende har de nationale centralbanker uden for euroområdet allerede indbetalt deres andele af den i ECB indskudte kapital i henhold til afgørelse ECB/2013/20 af 21. juni 2013 om indbetaling af Den Europæiske Centralbanks kapital af de nationale centralbanker uden for euroområdet⁽⁶⁾. På baggrund heraf fastsætter artikel 2, stk. 1, i afgørelse ECB/2013/31, at hver af dem enten skal overføre et yderligere beløb til ECB, eller have tilbagebetalt et beløb fra ECB, alt efter omstændighederne, for at nå frem til de beløb, der er angivet i den tredje kolonne i tabellen i artikel 1 i afgørelse ECB/2013/31 —

⁽¹⁾ Se side 53 i denne EUT.

⁽²⁾ EUT L 187 af 6.7.2013, s. 17.

⁽³⁾ Se side 61 i denne EUT.

⁽⁴⁾ Se side 63 i denne EUT.

⁽⁵⁾ EUT L 187 af 6.7.2013, s. 23.

⁽⁶⁾ EUT L 187 af 6.7.2013, s. 25.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Omfordeling af kapitalandele

På baggrund af den andel af ECB's kapital, som hver national centralbank har indskudt den 31. december 2013, og den andel af ECB's kapital, som hver national centralbank indskyder med virkning fra den 1. januar 2014 som følge af justeringen af fordelingsnøgle vægtene i artikel 2 i afgørelse ECB/2013/28, skal de nationale centralbanker omfordele kapitalandele imellem sig ved hjælp af overførsler til og fra ECB for at sikre, at fordelingen af kapitalandele med virkning fra den 1. januar 2014 svarer til de justerede vægte. Med henblik herpå skal hver national centralbank i medfør af denne artikel, og uden at der kræves yderligere formaliteter eller foranstaltninger, med virkning fra den 1. januar 2014 anses for enten at have overført eller modtaget den andel af ECB's kapital, som er anført ud for den nationale centralbanks navn i fjerde kolonne i tabellen i bilag I til denne afgørelse, idet »+« betegner en kapitalandel, som ECB skal overføre til den nationale centralbank og »-« en kapitalandel, som den nationale centralbank skal overføre til ECB.

Artikel 2

Justering af den indbetalte kapital

1. På grundlag af det beløb af ECB's kapital, som hver national centralbank har indbetalt, og det beløb af ECB's kapital, som hver national centralbank skal indbetale med virkning fra den 1. januar 2014 i henhold til artikel 1 i afgørelse ECB/2013/30 for de nationale centralbanker i euroområdet og artikel 1 i afgørelse ECB/2013/31 for de nationale centralbanker uden for euroområdet vedkommende, skal hver national centralbank på den første bankdag i TARGET2 (Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system) efter den 1. januar 2014 enten overføre eller modtage det nettobeløb, der er anført ud for dens navn i fjerde kolonne i tabellen i bilag II til denne afgørelse, idet »+« betegner et beløb, som den nationale centralbank skal overføre til ECB, og »-« et beløb, som ECB skal overføre til den pågældende nationale centralbank.

2. På den første TARGET2-bankdag efter den 1. januar 2014 skal ECB og de nationale centralbanker, som skal overføre et beløb i henhold til stk. 1, hver overføre de eventuelle

forfaldne rentebeløb, som er påløbet fra den 1. januar 2014 indtil overførsel sker. De, som overfører og modtager disse renter, er de samme, som overfører og modtager de beløb, som renterne er påløbet.

Artikel 3

Generelle bestemmelser

1. De overførsler, der er nævnt i artikel 2, skal ske gennem TARGET2.
2. Hvis en national centralbank ikke har adgang til TARGET2, overføres beløbene angivet i artikel 2 ved at kreditere en konto, som ECB eller den nationale centralbank skal anviser i rette tid.
3. Alle påløbne renter omhandlet i artikel 2, stk. 2, beregnes på dagsbasis efter renteberegningskonventionen »faktisk antal dage/-360« til en sats svarende til den marginale rente, der er anvendt af Eurosystemet i dets seneste primære markedsoperation.
4. ECB og de nationale centralbanker, som er forpligtede til at foretage en overførsel i henhold til artikel 2, skal i rette tid give de nødvendige instrukser med henblik på korrekt og rettidig udførelse af disse overførsler.

Artikel 4

Ikrafttrædelse og ophævelse

1. Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 2014.
2. Afgørelse ECB/2013/18 ophæves med virkning fra den 1. januar 2014.
3. Henvisninger til afgørelse ECB/2013/18 skal forstås som henvisninger til denne afgørelse.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 29. august 2013.

Mario DRAGHI
Formand for ECB

BILAG I

DE NATIONALE CENTRALBANKERS INDSKUDTE KAPITAL

(EUR)

	Andel indskudt den 31. december 2013	Andel indskudt fra 1. januar 2014	Andel, som skal overføres
National centralbank i euroområdet			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	261 705 370,91	268 222 025,17	6 516 654,26
Deutsche Bundesbank	2 030 803 801,28	1 948 208 997,34	- 82 594 803,94
Eesti Pank	19 268 512,58	20 870 613,63	1 602 101,05
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	120 276 653,55	125 645 857,06	5 369 203,51
Bank of Greece	210 903 612,74	220 094 043,74	9 190 431,00
Banco de España	893 420 308,48	957 028 050,02	63 607 741,54
Banque de France	1 530 028 149,23	1 534 899 402,41	4 871 253,18
Banca d'Italia	1 348 471 130,66	1 332 644 970,33	- 15 826 160,33
Central Bank of Cyprus	14 429 734,42	16 378 235,70	1 948 501,28
Latvijas Banka	29 682 169,38	30 537 344,94	855 175,56
Banque centrale du Luxembourg	18 824 687,29	21 974 764,35	3 150 077,06
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 873 879,49	7 014 604,58	140 725,09
De Nederlandsche Bank	429 352 255,40	433 379 158,03	4 026 902,63
Oesterreichische Nationalbank	209 680 386,94	212 505 713,78	2 825 326,84
Banco de Portugal	190 909 824,68	188 723 173,25	- 2 186 651,43
Banka Slovenije	35 397 773,12	37 400 399,43	2 002 626,31
Národná banka Slovenska	74 486 873,65	83 623 179,61	9 136 305,96
Suomen Pankki	134 836 288,06	136 005 388,82	1 169 100,76
National centralbank uden for euroområdet			
Българска народна банка (Bulgariens Nationalbank)	93 571 361,11	92 986 810,73	- 584 550,38
Česká národní banka	157 384 777,79	174 011 988,64	16 627 210,85

(EUR)

	Andel indskudt den 31. december 2013	Andel indskudt fra 1. januar 2014	Andel, som skal overføres
Danmarks Nationalbank	159 712 154,31	161 000 330,15	1 288 175,84
Hrvatska narodna banka	64 354 667,03	65 199 017,58	844 350,55
Lietuvos bankas	44 306 753,94	44 728 929,21	422 175,27
Magyar Nemzeti Bank	148 735 597,14	149 363 447,55	627 850,41
Narodowy Bank Polski	525 889 668,45	554 565 112,18	28 675 443,73
Banca Națională a României	264 660 597,84	281 709 983,98	17 049 386,14
Sveriges Riksbank	244 775 059,86	246 041 585,69	1 266 525,83
Bank of England	1 562 265 020,29	1 480 243 941,72	- 82 021 078,57
I alt ⁽¹⁾	10 825 007 069,61	10 825 007 069,61	0,00

(¹) På grund af afrunding stemmer »i alt« ikke nødvendigvis nøjagtigt med summen af de angivne tal.

BILAG II

DE NATIONALE CENTRALBANKERS INDBETALTE KAPITAL

(EUR)

	Andel indbetalt den 31. december 2013	Andel indbetalt fra 1. januar 2014	Overførselsbeløb
National centralbank i euroområdet			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	261 705 370,91	268 222 025,17	6 516 654,26
Deutsche Bundesbank	2 030 803 801,28	1 948 208 997,34	- 82 594 803,94
Eesti Pank	19 268 512,58	20 870 613,63	1 602 101,05
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	120 276 653,55	125 645 857,06	5 369 203,51
Bank of Greece	210 903 612,74	220 094 043,74	9 190 431,00
Banco de España	893 420 308,48	957 028 050,02	63 607 741,54
Banque de France	1 530 028 149,23	1 534 899 402,41	4 871 253,18
Banca d'Italia	1 348 471 130,66	1 332 644 970,33	- 15 826 160,33
Central Bank of Cyprus	14 429 734,42	16 378 235,70	1 948 501,28
Latvijas Banka	1 113 081,35	30 537 344,94	29 424 263,59
Banque centrale du Luxembourg	18 824 687,29	21 974 764,35	3 150 077,06
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 873 879,49	7 014 604,58	140 725,09
De Nederlandsche Bank	429 352 255,40	433 379 158,03	4 026 902,63
Oesterreichische Nationalbank	209 680 386,94	212 505 713,78	2 825 326,84
Banco de Portugal	190 909 824,68	188 723 173,25	- 2 186 651,43
Banka Slovenije	35 397 773,12	37 400 399,43	2 002 626,31
Národná banka Slovenska	74 486 873,65	83 623 179,61	9 136 305,96
Suomen Pankki	134 836 288,06	136 005 388,82	1 169 100,76
National centralbank uden for euroområdet			
Българска народна банка (Bulgariens Nationalbank)	3 508 926,04	3 487 005,40	- 21 920,64
Česká národní banka	5 901 929,17	6 525 449,57	623 520,40

(EUR)

	Andel indbetalt den 31. december 2013	Andel indbetalt fra 1. januar 2014	Overførselsbeløb
Danmarks Nationalbank	5 989 205,79	6 037 512,38	48 306,59
Hrvatska narodna banka	2 413 300,01	2 444 963,16	31 663,15
Lietuvos bankas	1 661 503,27	1 677 334,85	15 831,58
Magyar Nemzeti Bank	5 577 584,89	5 601 129,28	23 544,39
Narodowy Bank Polski	19 720 862,57	20 796 191,71	1 075 329,14
Banca Națională a României	9 924 772,42	10 564 124,40	639 351,98
Sveriges Riksbank	9 179 064,74	9 226 559,46	47 494,72
Bank of England	58 584 938,26	55 509 147,81	- 3 075 790,45
I alt ⁽¹⁾	7 653 244 410,99	7 697 025 340,21	43 780 929,22

(¹) På grund af afrunding stemmer »i alt« ikke nødvendigvis nøjagtigt med summen af de angivne tal.